



# **RISK DISCLOSURE AND ACKNOWLEDGEMENT / PAZIŅOJUMS PAR RISKIEM**

**TeleTrade - DJ International Consulting Ltd**

**May 2012 / 2012. gada maijā**

## Introduction

TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (hereinafter called “Company”) is an Investment Firm regulated by the Cyprus Securities and Exchange Commission with license №158/11. This notice is provided to all prospective clients in accordance with Markets in Financial Instruments Directive (MiFID) of the European Union and Investment Services and Regulated Markets Law of 2007 of Cyprus (Law 144(I)/2007).

All prospective Clients should read carefully the following risk warnings contained in this document. However it is noted that this document cannot and does not disclose or explain all of the risks and other significant aspects involved in dealing in Financial Instruments (including derivative financial instruments such as CFDs). The notice was designed to explain in general terms the nature of the risks involved when dealing in Financial Instruments on a fair and non-misleading basis.

The Client should not engage in any investment directly or indirectly in Financial Instruments unless he knows and understands the risks involved for each one of the Financial Instruments. The Company will not provide the Client with any investment advice relating to investments or possible transactions in investments or in Financial Instruments or make investment recommendations of any kind. So, prior to applying for a trading account with the Company, or making an order the Client should consider carefully whether investing in a specific Financial Instrument is suitable for him in the light of his circumstances and financial

## Ievads

TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (turpmāk tekstā - “Kompānija”) ir investīciju uzņēmums, kura darbību regulē Kipras Vērtspapīru un valūtas maiņas komiteja saskaņā ar licenci №158/11. Šis paziņojums atbilstoši Eiropas Savienības Finanšu instrumentu tirgus direktīvai un 2007. gada Kipras Investīciju pakalpojumu un regulētā tirgus likumam (Likums144(I)/2007) tiek sniegts visiem topošajiem klientiem.

Visiem topošajiem klientiem ieteicams rūpīgi iepazīties ar šajā dokumentā sniegtajiem brīdinājumiem. Tomēr jāņem vērā, ka šis dokuments nevar atklāt un izskaidrot visus iespējamus riskus un citus nozīmīgos aspektus, kuri saistīti ar finanšu instrumentiem (ieskaitot atvasinātos finanšu instrumentus kā, piemēram, CFD). Šis brīdinājums ir izstrādāts, lai godīgi un bez maldināšanas vispārīgā formā izskaidrotu to risku raksturu, kuri iespējami darījumos ar finanšu instrumentiem.

Klientam nevajadzētu tieši vai netieši iesaistīties jebkādos investīciju darījumos ar finanšu instrumentiem, neapzinoties un neizprotot riskus, kuri saistīti ar katru no finanšu instrumentiem. Kompānija nesniegs Klientam nekādus investīciju padomus, kuri saistīti ar investīcijām vai iespējamiem darījumiem ar investīcijām vai finanšu instrumentiem, kā arī jebkāda veida investīciju rekomendācijas. Līdz ar to pirms pieteikšanās tirdzniecības kontam Kompānijā vai pasūtījuma veikšanas Klientam rūpīgi jāapsver, vai investēšana kādā no finanšu instrumentiem ir piemērota viņa esošajiem apstākļiem un finanšu resursiem. Ja Klients

resources. If the Client does not understand the risks involved he should seek advice and consultation from an independent financial advisor. If the Client still does not understand the risks involved in trading in any Financial Instruments, he should not be involved in trading under any circumstances.

neizprot iespējamus riskus, jāvēršas pēc padoma un konsultācijas pie neatkarīga finanšu padomdevēja. Ja Klients joprojām neizprot riskus, kādi saistīti ar finanšu instrumentu tirdzniecību, Klientam nekādā gadījumā nevajadzētu iesaistīties šajā tirdzniecībā.

The Client should acknowledge that he runs a great risk of incurring losses and damages as a result of the purchase and/or sale of any Financial Instrument and accepts that he is willing to undertake this risk.

Klients apzinās, ka, pērkot un / vai pārdodot jebkādu finanšu instrumentu, viņš uzņemas lielu risku ciest zaudējumus un ar to apstiprina, ka vēlas uzņemties šādu risku.

## **Risk acknowledgement**

## **Apliecinājums par risku uzņemšanos**

### **Technical Risk**

### **Tehniskie riski**

The Client shall be responsible for the risks of financial losses caused by the failure of information, communication, electronic and other systems. The result of any system failure may be that his order is either not executed according to his instructions or it is not executed at all. The Company does not accept any liability in the case of such a failure.

Klients ir atbildīgs par finansiālo zaudējumu riskiem informācijas, komunikācijas, elektroniskās un citu sistēmu bojājumu dēļ. Jebkuras sistēmas kļūdas rezultātā ir iespējams, ka Klienta pasūtījums jeb orderis netiek apstrādāts atbilstoši rīkojumiem vai arī netiek apstrādāts vispār. Šādas kļūdas gadījumā Kompānija neuzņemas nekādu atbildību.

While trading via the Client Terminal the Client shall be responsible for the risks of financial losses caused by:

Veicot tirdzniecības operācijas ar klientu termināla starpniecību, Klients ir atbildīgs par finansiālo zaudējumu riskiem, ko var izraisīt:

- Client's or Company's hardware or software failure, malfunction or misuse;
- kļūda vai bojājumi Klienta vai Kompānijas datora aparatūrā vai

programmatūrā;

- poor Internet connection either on the side of the Client or the Company or both, or interruptions or transmission blackouts or public electricity network failures or hacker attacks, overload of connection;
- the wrong settings in the Client Terminal;
- delayed Client Terminal updates;
- the Client disregarding the applicable rules described in the Client Terminal user guide and in the Company's website.
- slikts Interneta savienojums Klienta vai Kompānijas pusē vai abējādi, vai arī traucējumi, datu pārraides atteikumi, traucējumi elektrotīklā, hakeru uzbrukumi vai arī savienojuma pārslodze;
- nepareizi klientu termināla uzstādījumi;
- neuzstādīti klientu termināla atjauninājumi;
- klientu termināla lietotāja pamācībā un Kompānijas tīmekļa vietnē sniegto noteikumu neievērošana.

The Client acknowledges that at times of excessive deal flow the Client may have some difficulties to be connected over the telephone with a Dealer, especially in a Fast Market (for example, when key macroeconomic indicators are released).

Klients atzīst, ka maksimumslodzes brīžos var būt apgrūtināta iespēja sazināties ar dīleri pa tālruni, sevišķi ātrajā tirgū (piemēram, pie svarīgu ekonomisko ziņu izlaišanas).

### **Abnormal market conditions**

### **Anormāli tirdzniecības apstākļi**

The Client acknowledges that under Abnormal Market Conditions the period during which the Instructions and Requests are executed may be extended.

Klients atzīst, ka pie anormāliem tirdzniecības apstākļiem periods, kurā tiek apstrādātas instrukcijas un pieprasījumi, var tikt pagarināts.

The Client acknowledges that under certain market conditions it may be difficult or impossible to execute an order.

Klients atzīst, ka noteiktos tirdzniecības apstākļos apstrādāt orderi var būt sarežģīti vai neiespējami.

## Trading platform

The Client acknowledges that the only reliable source of Quotes Flow information is that of the real/live Server's Quotes Base. Quotes Base in the Client Terminal is not a reliable source of Quotes Flow information because the connection between the Client Terminal and the Server may be disrupted at some point and some of the Quotes simply may not reach the Client Terminal.

The Client acknowledges that when the Client closes the order placing/modifying/deleting window or the position opening/closing window, the Instruction or Request, which has been sent to the Server, shall not be cancelled.

In case the Client has not received the result of the execution of the previously sent Instruction but decides to repeat the Instruction, the Client shall accept the risk of making two Transactions instead of one.

The Client acknowledges that if the Pending Order has already been executed but the Client sends the Instruction to modify its level and the levels of If-Done Orders at the same time, the only Instruction, which will be executed, is the Instruction to modify Stop Loss and/or Take Profit levels on the position opened when the Pending Order triggered.

## Tirdzniecības platforma

Klients atzīst, ka vienīgais ticamais informācijas avots informācijai par kotējumu plūsmu ir reāllaikaservera kotējumu bāze. Klientu terminālā pieejamā kotējumu bāze nav uzskatāma par ticamu avotu informācijai par kotējumu plūsmu, jo nestabila savienojuma gadījumā starp klientu terminālu un serveri daļa no kotējumu plūsmas var nerasniegt klientu terminālu.

Klients atzīst, ka ordera izvietojšanas / modifikācijas / dzēšanas loga aizvēršana vai pozīcijas atvēršanas / slēgšanas loga aizvēršana neatceļ rīkojumu vai pieprasījumu, kas jau ticis nosūtīts uz serveri apstrādei.

Ja Klients nav saņēmis iepriekš nosūtītā rīkojuma izpildes rezultātu, bet izlemj rīkojumu atkārtot, Klients uzņemas risku veikt divas operācijas vienas operācijas vietā.

Klients atzīst, ka rīkojums vienlaicīgai atliktā ordera līmeņa modifikācijai un vienlaikus arī „If-Done” orderu līmeņu modifikācijai, kuri tika nosūtīti pēc tam, kad orderis jau bija izpildīts, tiks izpildīts vienīgi rīkojums mainīt „Stop Loss” un/vai „Take Profit” līmeni pozīcijā, kura bija atvērta, kad orderis tika izpildīts.

## Interpretative Risk

The Client must acknowledge that information on the previous performance of a Financial Instrument does not guarantee its current and/or future performance. The usage of historical data does not constitute a binding or safe forecast as to the corresponding future performance of the Financial Instruments to which they said information refers.

## Communication

The Client shall accept the risk of any financial losses caused by the fact that the Client has received with delay or has not received at all any notice from the Company.

The Client acknowledges that the unencrypted information transmitted by e-mail is not protected from any unauthorized access.

The Client is fully responsible for the risks in respect of undelivered Trading Platform internal mail messages sent to the Client by the Company.

The Client is wholly responsible for the privacy of the information received from the Company and accepts the risk of any financial losses caused by the unauthorized access of the third party to the Client's Trading Account.

## Interpretatīvais risks

Klients atzīst, ka informācija par finanšu instrumenta iepriekšējo realizāciju negarantē tā pašreizējo un/vai nākotnes realizāciju. Senāku datu izmantošana nevar būt par pamatu drošām prognozēm un atbilstošai minēto finanšu instrumentu realizācijai nākotnē.

## Komunikācija

Klients uzņemas jebkādu finansiālu zaudējumu riskus, kuri radušies, Klientam nesaņemot vai saņemot ar nokavēšanos Kompānijas ziņojumu.

Klients atzīst, ka nešifrēta informācija, kura nosūtīta ar e-pasta starpniecību, nav pasargāta no nesankcionētas piekļuves.

Klients ir pilnībā atbildīgs par riskiem, kuri ir saistīti ar nepiegādātiem tirdzniecības platformas iekšējā pasta ziņojumiem, kurus Klients sūtījis Kompānijai.

Klients ir pilnībā atbildīgs par tās informācijas konfidencialitāti, kas saņemta no Kompānijas, un uzņemas jebkādu finansiālu zaudējumu risku, kurus izraisījusi trešās personas nesankcionēta piekļuve Klienta tirdzniecības kontam.

The Company has no responsibility if authorized third persons have access to information, including electronic addresses, electronic communication and personal data, access data when the above are transmitted between the Company or any other party, using the internet or other network communication facilities, telephone, or any other electronic means.

Kompānija neuzņemas atbildību par autorizētu trešo personu piekļuvi informācijai, ieskaitot elektroniskās adreses, elektronisko komunikāciju un personas datus, piekļuves datus, kad tie tiek pārsūtīti starp Kompāniju vai kādu citu pusi, izmantojot internetu vai citas tīkla saziņas iespējas, tālruni, vai citus elektroniskos sakaru līdzekļus.

### **Force Majeure Event**

In case of a Force Majeure Event the Client shall accept the risk of financial losses.

### **Force majeure jeb nepārvarama vara**

Nepārvaramas varas apstākļu gadījumā Klientam jāuzņemas finansiālo zaudējumu risks.

### **No Representation, No Warranty**

The Company uses reasonable efforts to obtain information from reliable sources, but the materials on the Company website is provided "as is" without warranty of any kind. The Company makes no representation (either express or implied) that the information, analysis and opinions expressed on the Company website or otherwise is accurate, complete or up to date.

### **Nav reprezentācijas, nav garantijas**

Kompānija pieliek saprātīgas pūles, lai ievāktu informāciju no uzticamiem avotiem, tomēr negarantē Kompānijas tīmekļa vietnē vai citur publicētās informācijas, analīžu un viedokļu precizitāti, pabeigtību vai aktualitāti.

Information contained on the Company website is checked and updated by the Company on a regular basis. This notwithstanding, data and information provided may become subject to changes while posted on the Company website. Therefore, Company does not assume any liability towards nor gives any guarantee to any subscriber, client, partner, supplier, counterparty or third party for the timeliness, accuracy and completeness of the information provided herein or on other websites that may be accessed through hyperlinks. The Company reserves the

Kompānija regulāri pārbauda un atjauno minētajā tīmekļa vietnē publicēto informāciju. Neraugoties uz to, sniegtie dati un informācija var tikt pakļauta izmaiņām laikā, kamēr tā tiek ievietota Kompānijas tīmekļa vietnē. Tādēļ Kompānija neuzņemas nekādu atbildību un nesniedz garantiju abonentiem, klientiem, partneriem, piegādātājiem, kolēģiem vai trešajām pusēm par šajā vai citās tīmekļa vietnēs, kurām var piekļūt ar hipersaišu palīdzību, sniegtās informācijas savlaicīgumu, precizitāti un pabeigtību. Kompānija patur

right to change or amend the information provided at any time and without prior notice.

tiesības jebkurā laikā un bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt vai labot publicēto informāciju.

## **Risk Warning Notice for Foreign Exchange and Derivative Products**

## **Brīdinājums par risku, kas saistīts ar ārvalstu valūtu un atvasinātiem produktiem**

This notice cannot disclose all the risks and other significant aspects of foreign exchange and derivative products such as futures, options, and Contracts for Differences. You should not deal in these products unless you understand their nature and the extent of your exposure to risk. You should also be satisfied that the product is suitable for you in the light of your circumstances and financial position.

Šajā paziņojumā nevar tikt izklāstīti visi riski un citi svarīgie aspekti, kuri saistīti ar ārvalstu valūtu un atvasinātiem produktiem. Jums nevajadzētu veikt operācijas ar šiem produktiem, ja jūs neizprotat to raksturu un riska pakāpi. Jums arī vajadzētu pārliecināties par to, ka produkts ir piemērots jūsu apstākļiem un finansiālajai pozīcijai.

Although Forex and derivative instruments can be utilised for the management of investment risk, some of these products are unsuitable for many investors. You should not engage in any dealings directly or indirectly in derivative products unless you know and understand the risks involved in them and that you may lose entirely all of your money. Different instruments involve different levels of exposure to risk and in deciding whether to trade in such instruments you should be aware of the following points:

Kaut arī Forex un atvasinātie instrumenti var tikt izmantoti, lai pārvaldītu investīciju risku, daži no šiem produktiem daudziem investoriem nav piemēroti. Jums nevajadzētu iesaistīties nekādos tiešos vai netiešos darījumos ar atvasinātajiem produktiem, ja jūs neapzināties un neizprotat ar tiem saistītos riskus un to, ka varat zaudēt pilnīgi visu savu naudu. Dažādi instrumenti ietver dažādas riska pakāpes un, pieņemot lēmumu par to, vai veikt tirdzniecības operācijas ar šiem instrumentiem, jums vajadzētu būt informētam par sekojošo:

### **Effect of Leverage**

### **Kredītleca efekts**

Under Margin Trading conditions even small market movements may have great impact on the Client's Trading Account. It is important to note that all accounts trade under the effect of

Pie maržinālās tirdzniecības noteikumiem pat nelielas tirgus svārstības var atstāt lielu ietekmi uz Klienta tirdzniecības kontu. Ir svarīgi atzīmēt, ka visi konti veic tirdzniecības operācijas,



Leverage. The Client must consider that if the market moves against the Client, the Client may sustain a total loss greater than the funds deposited. The Client is responsible for all the risks, financial resources the Client uses and for the chosen trading strategy.

izmantojot kredīta plecu. Klientam jāapzinās, ka, tirgum virzoties pret Klienta pozīciju, Klients var zaudēt vairāk nekā ir ieguldījis. Klients ir atbildīgs par visiem riskiem, izmantotajiem finanšu resursiem un izvēlēto tirdzniecības stratēģiju.

It is highly recommended to place Stop Loss to limit potential losses, and Take Profit to collect profits, when it is not possible for the Client to manage the Client's Open Positions.

Gadījumos, kad nav iespējams pārvaldīt atvērtās pozīcijas, iesakām izmantot pozīciju „Stop Loss”, lai ierobežotu potenciālos zaudējumus, un „Take Profit”, lai saņemtu peļņu.

The Client shall be responsible for all financial losses caused by the opening of the position using temporary excess Free Margin on the Trading Account gained as a result of a profitable position (cancelled by the Company afterwards) opened at an Error Quote (Spike) or at a Quote received as a result of a Manifest Error.

Klients ir atbildīgs par visiem finansiālajiem zaudējumiem, kurus radījusi pozīcijas atvēršana, izmantojot pagaidu brīvo maržu tirdzniecības kontā, kura iegūta, atverot peļņu nesošu pozīciju (kuru Kompānija pēc tam atcēlusi) pēc bezcenas kotējuma (spaiks) vai kotējuma, kas saņemts acīmredzamas kļūdas rezultātā.

## High volatile instruments

## Augsta instrumentu nepastāvība

Some Instruments trade within wide intraday ranges with volatile price movements. Therefore, the Client must carefully consider that there is a high risk of losses as well as profits. The price of Derivative financial instruments is derived from the price of the underlying asset in which the instruments refer to (for example currency, stock, metals, indices etc).

Vairākiem instrumentiem ir ievērojami iekšdienas cenu izmaiņu diapazoni, līdz ar to pastāv gan liels zaudējumu risks, gan lielas peļņas gūšanas iespējas. Atvasināto finanšu instrumentu cena ir atvasināta no to pamata aktīva cenas, uz kuru šie instrumenti attiecas (piemēram, valūta, krājumi, metāli, fondu indeksi u.c.).

Derivative financial instruments and related markets can be highly volatile. The prices of instruments and the underlying asset may fluctuate rapidly and over wide ranges and may reflect unforeseeable events or changes in conditions, none of which can be controlled by

Atvasinātie finanšu instrumenti un ar tiem saistītie tirgi var būt ļoti nepastāvīgi. Instrumentu un pamata aktīvu cenas var strauji svārstīties plašā diapazonā un radīt neparedzamus notikumus vai izmaiņas apstākļos, pār kurām ne Klientam, ne

the Client or the Company. Under certain market conditions it may be impossible for a Client's order to be executed at declared price leading to losses. The prices of instruments and the underlying asset will be influenced by, amongst other things, changing supply and demand relationships, governmental, agricultural, commercial and trade programs and policies, national and international political and economic events and the prevailing psychological characteristics of the relevant market place. Therefore Stop Loss order can not guarantee the limit of loss.

The Client acknowledges and accepts that, regardless of any information which may be offered by the Company, the value of Instruments may fluctuate downwards or upwards and it is even probable that the investment may become of no value. This is owed to the margining system applicable to such trades, which generally involves a comparatively modest deposit or margin in terms of the overall contract value, so that a relatively small movement in the underlying market can have a disproportionately dramatic effect on the Client's trade. If the underlying market movement is in the Client's favor, the Client may achieve a good profit, but an equally small adverse market movement can not only quickly result in the loss of the Clients' entire deposit, but may also expose the Client to a large additional loss.

## Liquidity

Some of the underlying assets may not become immediately liquid as a result of reduced demand for the underlying asset and Client may not be able to obtain the information on the value of these or the extent of the associated risks.

Kompānijai nav kontroles. Noteiktos tirgus apstākļos var būt neiespējami izpildīt Klienta orderi par noteikto cenu. Instrumentu un pamata aktīva cenas ietekmē izmaiņas pieprasījuma un piedāvājuma attiecībā, valdības, lauksaimniecības, rūpniecības un tirdzniecības programmas un politika, nacionālie un internacionālie politiskie un ekonomiskie notikumi un tirgus noteicošās psiholoģiskās raksturiezīmes. Līdz ar to „Stop Loss” orderis nevar garantēt zaudējumu ierobežošanu.

Klients apzinās un pieņem to, ka, neatkarīgi no jebkādas Kompānijas piedāvātās informācijas, instrumentu vērtība var svārstīties, un pastāv iespēja, ka ieguldījums zaudē vērtību visas ieguldītās summas apmērā. Šādos darījumos izmantotā maržinālā sistēma ietver salīdzinoši nelielu ieguldījumu vai maržu vispārēja līguma vērtības izteiksmē, līdz ar to salīdzinoši neliela tirgus kustība var atstāt neproporcionāli dramatisku ietekmi uz Klienta darījumu. Ja tirgus kustība ir Klientam labvēlīga, Klients var gūt labu peļņu, bet vienlīdz neliela nelabvēlīga tirgus kustība var ne tikai izraisīt sākotnējā noguldījuma zaudējumu, bet arī pakļaut Klientu lieliem papildu zaudējumiem.

## Likviditāte

Daži no pamata aktīviem var netikt pārvērsti naudas līdzekļos, ja pēc tiem ir samazināts pieprasījums, un var nebūt iespējas iegūt informāciju par to vērtību vai arī ar tiem saistīto risku pakāpi.

## Contracts for Differences

The CFDs available for trading with the Company are non deliverable spot transactions giving an opportunity to make profit on changes in currency rates, commodity, stock market indices or share prices called the underlying instrument. If the underlying instrument movement is in the Client's favor, the Client may achieve a good profit, but an equally small adverse market movement can not only quickly result in the loss of the Clients' entire deposit but also any additional commissions and other expenses incurred. So, the Client must not enter into CFDs unless he is willing to undertake the risks of losing entirely all the money which he has invested and also any additional commissions and other expenses incurred.

Clients are required to deposit funds in their trading account in order to open a position. The Margin requirement will depend on the underlying instrument of the CFDs. Margin requirements can be fixed or can be calculated from the current price of the underlying instrument. The Company will not notify the Client of any Margin Call to sustain a loss making position.

Transactions in CFDs are not undertaken on a recognized exchange. Rather they are undertaken via Company's Trading Platform whereby execution is effected by Company or other financial institutions and, accordingly, CFDs may expose the Client to greater risks than regulated exchange transactions. Trading Platform for transactions in CFD's used by the Company does not fall into the definition of a recognized exchange as this is not a Multilateral Trading Facility because Company may be a in a

## Līgumi par cenas starpību

Tirdzniecībai ar Kompāniju pieejamie CFD ir darījumi, kuri sniedz iespēju gūt peļņu no pamata instrumentu - valūtas, preču, biržas rādītāju vai akciju - kursu izmaiņām. Ja pamata instrumenta kursa izmaiņas ir Klientam labvēlīgas, Klients var gūt labu peļņu, bet nelabvēlīgas tirgus kustības rezultātā var rasties zaudējumi sākotnējā ieguldījuma, kā arī papildu līdzekļu apmērā. Līdz ar to Klients nedrīkst nodarboties ar CFD, ja nevēlas uzņemties risku zaudēt visu ieguldījumu, kā arī papildu līdzekļus.

Lai atvērtu pozīciju, Klientam jāieskaita līdzekļi savā tirdzniecības kontā. Maržas prasība ir atkarīga no CFD pamata instrumenta. Maržas prasības var tikt fiksētas vai aprēķinātas pēc pamata instrumenta pašreizējās cenas. Kompānija neinformēs klientu par situāciju „Margin Call”, lai uzturētu pozīciju, kura cieš zaudējumus.

CFD darījumi netiek veikti biržā. Tie tiek veikti caur Kompānijas tirdzniecības platformu, un izpildi veic Kompānija vai citas finanšu iestādes, tādēļ CFD var pakļaut Klientu lielākiem riskiem nekā regulētie biržas darījumi. Tirdzniecības platforma, kuru Kompānija izmanto CFD darījumiem, neatbilst atzītas biržas definīcijai un tā nav daudzpusīga tirdzniecības iekārta, jo Kompānija var iesaistīties klienta darījumos. Tirdzniecības noteikumus ir izstrādājusi pretējā puse, kura var būt Kompānija vai cita finanšu

client transaction. The terms and conditions and trading rules are established solely by the counterparty which may be Company or some other financial institution to be disclosed to the Client. The Client may be obliged to close an open position of any given CFD during the opening hours of Company' Trading Platform.

The Company will not provide the Client with investment advice relating to investments or possible transactions in investments or make investment recommendations of any kind.

Before the Client begins to trade, he should obtain details of all commissions and other charges for which the Client will be liable, which may be found on Company's website. Some charges may not be expressed in money terms but may, for example, be expressed as a dealing spread.

The Client takes the risk that his trades in CFDs may be or become subject to tax and/or any other duty, for example, because of any changes in legislation or changes to his personal circumstances. Company does not warrant that no tax and/or any other stamp duty will be payable. The Client should be responsible for any taxes and/or any other duty which may accrue in respect of his trades.

## **Other implications**

The Company may pass money received from the Client to a third party (e.g. a bank, a market, intermediate broker, OTC counterparty or clearing house) to hold or control in order to

iestāde. Klients var būt saistīts aizvērt atvērtu CFD pozīciju Kompānijas tirdzniecības platformas atvēršanas laikā.

Kompānija nesniegs Klientam nekādus investīciju padomus, kuri saistīti ar investīcijām vai iespējamajiem darījumiem ar investīcijām vai finanšu instrumentiem, kā arī jebkāda veida investīciju rekomendācijas.

Pirms Klients uzsāk tirdzniecību, iesakām ievākt informāciju par visa veida komisijas maksu un citām izmaksām, kurām Klients būs pakļauts un kuras var nebūt uzrādītas Kompānijas tīmekļa vietnē. Dažas izmaksas var nebūt uzrādītas naudas izteiksmē, piemēram, tirgus spreds.

Klients uzņemas risku, ka pie izmaiņām likumdošanā vai viņa personīgajos apstākļos viņa darījumi ar CFD var būt vai kļūt par nodokļu un/vai jebkādu citu valsts nodevu objektu. Kompānija negarantē, ka Klientam nenāksies maksāt nodokļus un/vai kādas citas valsts nodevas. Klients uzņemas atbildību par jebkādiem nodokļiem un/vai citām nodevām, kuras var tikt piemērotas viņa darījumiem.

## **Citas saistības**

Kompānija var nodot no Klienta saņemto naudu trešajai personai (t.i., bankai, tirgum, brokerim, OTC finanšu instrumentu kompānijai vai baņķieru biržai) glabāšanā vai kontrolē, lai ar šo

effect a Transaction through or with that person or to satisfy the Client's obligation to provide collateral (e.g. initial margin requirement) in respect of a Transaction. The Company has no responsibility for any acts or omissions of any third party to whom it will pass money received from the Client.

The third party to whom the Company will pass money may hold it in an omnibus account and it may not be possible to separate it from the Client's money, or the third party's money. In the event of the insolvency or any other analogous proceedings in relation to that third party, the Company may only have an unsecured claim against the third party on behalf of the Client, and the Client will be exposed to the risk that the money received by the Company from the third party is insufficient to satisfy the claims of the Client with claims in respect of the relevant account. The Company does not accept any liability or responsibility for any resulting losses.

The Company may hold Client money on the Client's behalf outside the EEA. The legal and regulatory regime applying to any such bank or person will be different from that of Cyprus and in the event of the insolvency or any other analogous proceedings in relation to that bank or person, the Client money may be treated differently from the treatment which would apply if the money was held with a bank in an account in Cyprus. The Company will not be liable for the insolvency, acts or omissions of any third party referred to in this paragraph.

The Company may deposit Client money with a depository who may have a security interest, lien or right of set-off in relation to that money.

personu vai tās starpniecību veiktu darījumu vai arī īstenotu Klienta saistības sniegt nodrošinājumu (.t.i, sākotnējo maržas prasību) attiecībā uz darījumu. Kompānija neatbild par jebkādu trešās personas rīcību vai nolaidību, kurai tā nodod no Klienta saņemto naudu.

Trešā persona, kurai Kompānija nodod naudu, var glabāt to kopējā kontā un var nebūt iespējams nodalīt to no Klienta naudas vai trešās puses naudas. Trešās puses maksātspējas vai līdzīgas tiesvedības gadījumā Kompānija var tikai izvirzīt prasību pret trešo personu Klienta labā, un Klients tiks pakļauts riskam, ka nauda, kuru Kompānija saņems no trešās personas, nebūs pietiekama, lai apmierinātu Klienta prasības.

Kompānija var Klienta labā turēt Klienta naudu ārpus EEA. Likumīgais un regulētais režīms, kas attiecas uz jebkuru šādu banku vai personu atšķirsies no režīma, kāds ir Kiprā un šīs bankas vai personas maksātspējas vai līdzīgas tiesvedības gadījumā Klienta nauda var tikt apstrādāta citādi, nekā tā tiktu apstrādāta, ja tiktu glabāta bankas kontā Kiprā. Kompānija nebūs atbildīga par šajā paragrāfā minētās trešās personas maksātspēju, rīcību vai nolaidību.

Kompānija var noguldīt Klienta naudu depozitārijā, kurā attiecībā uz šo naudu var būt atšķirīgi drošības procenti, ķīlu tiesības vai atskaitīšanas tiesības.

A Bank or Broker through whom the Company deals with or Company itself may act in the same market as Client, and could have interests contrary to the Client's Interests.

Banka vai brokeris, ar kuru Kompānija sadarbojas, vai arī pati Kompānija var darboties vienā un tajā pašā tirgū un tai var būt Klienta interesēm pretējas intereses.

### **Miscellaneous**

In the event of any conflict or inconsistency between the English and the Latvian versions, the English original shall prevail.

### **Dažādi**

Gadījumā, ja ir pretrunas vai neatbilstība starp angļu un latviešu valodām, angļu oriģinālam ir prioritāte.